

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 април 2004 година

за поемане на доброволна гаранция по антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на силиций с произход от Русия

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защитата срещу дъмпингов внос от страни не членки на Европейската общност ¹ (по-долу наричан “базов регламент”), и по-специално член 8 и 9 от него,

след консултации с консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

(1) С Регламент (ЕО) № 1235/2003² Комисията въвежда временни антидъмпингови мита по вноса на метал-силиций (по-долу “съответният продукт”) от Русия.

(2) След приемането на временните антидъмпингови мерки Комисията продължи разследването си по отношение на дъмпинга, щетите и интереса на Общността. Окончателните резултати и заключения от разследването са изложени в Регламент (ЕО) № 2229/2003 на Съвета от 22 декември 2003 г., относно налагане на окончателна антидъмпингова мярка и окончателното събиране на митата по окончателната антидопингова мярка по вноса на силиций с произход от Русия ³ (по-долу “окончателен регламент”)

(3) Разследването потвърди временните заключения за наличието на причиняващ вреда дъмпинг при внос на метал силиций от Русия.

Б. ГАРАНЦИЯ

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1972/2002 (ОВ L 305, 7.11.2002 г., стр. 1).

² ОВ L 173, 11.7.2003 г., стр. 14.

³ ОВ L 339, 24.12.2003 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 821/2004 (Виж стр. 1 от настоящия *Официален вестник*).

(4) След приемането на временните антидъмпингови мерки, SKU LLC, Sual-Kremny-Ural и ZAO KREMNY, сътрудничащи руски производители-износители, обединени в SUAL Holding Group, и търговския им представител в Швейцария ASMP GmbH (по-долу заедно обозначавани като “предприятието”) предложиха доброволна гаранция съгласно член 8, параграф 1 от базовия регламент. Предложението бе представено в срока, визиран в член 8, параграф 2 от базовия регламент, но не можеше да бъде прието поради причините, изброени в съображение 94 от преамбюла на базовия.

(5) Впоследствие предприятието представи значително променено предложение на доброволна гаранция. В това предложение предприятието предлага да продава съответния продукт на цена, позволяваща като минимум да се избегне вредата от дъмпинга. Освен това в предложението се предвижда върху продажбите на съответния продукт в Общността да се наложат годишни количествени ограничения, като при надвишаване на определеното количество за съответната година, да се събира антидъмпингово мито. Не поверителната версия на новото предложение за поемане на доброволна гаранция бе нотифицирано на заинтересованите страни съгласно член 8, параграф 4 от базовия регламент. След нотификацията не бяха формулирани никакви възражения срещу доброволната гаранция по отношение на цената.

(6) Предприятието е длъжно периодично да предоставя на Комисията подробна информация за износа към Европейската общност, и по-специално информация за продуктите, различни от силиций, което ще позволи на Комисията ефективно да контролира изпълнението на доброволна гаранцията. Предприятието вече предостави списък на своите клиенти, както и количествата и цените на продуктите, които е продала. Информацията показва, че за разлика от това, което изглеждаше като проблем при първото предложение за доброволна гаранция, в по-голямата си част съответният продукт е бил продаван на клиенти, които не купуват други продукти, произведени от предприятието, така че рискът от кръстосана компенсация се смята за ограничен. Всяко изменение на тази конфигурация на продажбите ще се наблюдава отблизо от Комисията. Следва да се отбележи по този повод, че новото предложение за доброволна гаранция съдържа клауза, според която всяко изменение в конфигурацията на обмена с Европейската общност, за което не съществуват достатъчно мотиви или икономически причини, различна от въвеждането на антидъмпингови мерки, представлява нарушение на доброволна гаранцията. При това положение се смята, че рискът от заобикаляне на гаранцията е ограничен.

(7) Това последно и приемливо предложение за гаранция по цената бе формулирано от предприятието преди публикуването на окончателните заключения, но на толкова късен етап от процедурата, че по административни причини бе невъзможно приемането му да бъде отразено в окончателния регламент. По изключение и предвид усилията на предприятието да успокои страховете на Общността от заобикаляне на гаранцията и за премахване на вредата, бе сметнено за уместно да се приеме доброволната гаранция, въпреки че бе

предложена след предвидения срок за представяне на забележките по член 20, параграф 5 от базовия регламент.

(8) За да се позволи на Комисията ефективно да контролира спазването на доброволната гаранция от страна на предприятието, когато искането за пускане в свободна продажба съгласно гаранцията се представя на компетентните митнически органи, за освобождаване от мита е необходимо да се представи фактура, съдържаща като минимум данните от приложението към Регламент (ЕО) № 2229/2003, изменен с Регламент (ЕО) № 821/2004, както и на сертификат, издаден от предприятието и посочващ химическия анализ на всяко количество от съответния продукт, посочено в търговската фактура. Тези данни са необходими и за да могат митническите органи да проверят с достатъчна точност дали пратките съответстват на търговските документи. Ако липсват такава фактура и такъв сертификат или ако те не отговарят на продукта, представен в митницата, се дължи антидъмпингово мито.

(9) В случай на нарушение, на съмнение за нарушение или на оттегляне от доброволната гаранция, може да бъде въведено антидъмпингово мито съгласно член 8, параграфи 9 и 10 от базовия регламент.

РЕШИ:

Член 1

Доброволната гаранция, предложена от упоменатите по-долу производители в рамките на антидъмпинговата процедура по вноса на метал силиций от Русия се приема.

Страна	Предприятие	Допълнителен код TARIC
Русия	SKU LLC, Sual-Kremny-Ural, Kamensk, Регион Урал, Русия, ZAO KREMNY, Irkutsk, Регион Иркутск Русия и техният представител ASMP GmbH, Vaarerstrasse 16, CH 6300 Zug, Switzerland, всички принадлежат към SUAL Holding Group.	A 517

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 30 април 2004 г.

Съставено в Брюксел на 13 април 2004 година.

За Комисията:

Pascal LAMY

Член на Комисията